# **La data**

[Numeri](https://www.deutschesinstitut.it/category/numeri/)

La data è composta da giorno e mese in numeri ordinali e l’anno in numeri cardinali.
Il giorno e mese sono  scritti in tedesco  con il  numero e un punto – 13.02.2020 –

Il mese può  essere indicato anche  con il  nome  –13. Februar 2020 –

Quando si aggiunge il nome del giorno, si usa normalmente anche il nome del mese (Donnerstag, 13. Februar 2020)

**Pronuncia dei giorni e mesi:**

Quando si scrive o si parla, i numeri ordinali (vedi sotto) ricevono le corrispondenti terminazioni degli aggettivi. Il mese viene scritto in maiuscolo.

|   | nominativo | dativo dopo “an” (più frequente) |
| --- | --- | --- |
| articolo determinativo | -e | Heute ist der fünfte Oktober.(Heute ist der fünfte Zehnte.) | -en | Wir treffen uns am fünften Oktober. (an dem = am)(Wir treffen uns am fünften Zehnten.) |
| articolo indeterminativo | -er | Es war ein fünfter Oktober.(Es war ein fünfter Zehnter.) | -en | Wir trafen uns an einem fünften Oktober.(Wir trafen uns an einem fünften Zehnten.) |

**I giorni (numeri ordinali)**

| 1–10 | 11–20 | 21–31 |
| --- | --- | --- |
| 1. | erst… | 11. | elft… | 21. | einundzwanzigst… |
| 2. | zweit… | 12. | zwölft… | 22. | zweiundzwanzigst… |
| 3. | dritt… | 13. | dreizehnt… | 23. | dreiundzwanzigst… |
| 4. | viert… | 14. | vierzehnt… | 24. | vierundzwanzigst… |
| 5. | fünft… | 15. | fünfzehnt… | 25. | fünfundzwanzigst… |
| 6. | sechst… | 16. | sechzehnt… | 26. | sechsundzwanzigst… |
| 7. | siebent…/siebt… | 17. | siebzehnt… | 27. | siebenundzwanzigst… |
| 8. | acht… | 18. | achtzehnt… | 28. | achtundzwanzigst… |
| 9. | neunt… | 19. | neunzehnt… | 29. | neunundzwanzigst… |
| 10. | zehnt… | 20. | zwanzigst… | 30. | dreißigst… |
|   |   |   |   | 31. | einunddreißigst… |

**I mesi e relative abbreviazioni comunemente usate**

| Ziffer/Monat/Abkürzung |
| --- |
| 1. | Januar | (Jan) | 7. | Juli | (Jul) |
| 2. | Februar | (Feb) | 8. | August | (Aug) |
| 3. | März | (Mär) | 9. | September | (Sep) |
| 4. | April | (Apr) | 10. | Oktober | (Okt) |
| 5. | Mai | (Mai) | 11. | November | (Nov) |
| 6. | Juni | (Jun) | 12. | Dezember | (Dez) |

Per una migliore differenziazione acustica, “Juni” diventa occasionalmente “Juno” e “Juli” diventa “Julai”.

**Pronuncia delle cifre annuali**

Dall’anno 1100 fino al 1999, si parla di centinaia di anni. A partire dall’anno 2000 vengono utilizzati i normali numeri cardinali.

1100 – elfhundert

1214 – zwölfhundertvierzehn

1999 – neunzehnhundertneunundneunzig

2020 – zweitausendzwanzig

**Diversi modi di esprimere la data**

Ci sono diversi modi per specificare la data in tedesco. L’ortografia può differire in parte dalla pronuncia.

1. Indicazione generale della data
* scritto: heute ist der 03.03.2020/03.März 2020
* pronunciato: heute ist der dritte März zweitausend(und)zwanzig / der dritte Dritte zweitausend(und)zwanzig
1. Come si scrive la data nelle lettere

Le lettere devono indicare il luogo con la data

* scritto: Florenz, (den) 25.08.1993
* pronunciato: Florenz den fünfundzwanzigsten achten neunzehnhundert(und)dreiundneunzig
1. Indicare lassi di tempo (da…a oppure a partire da)
* scritto: Vom 12.04. – 03.05.2014 (benötige ich ein Zimmer)
* pronunciato: Vom zwölften vierten bis dritten fünften zweitausend(und)vierzehn (benötige ich ein Zimmer)
* scritto: Ab dem 12.04.2014 (benötige ich ein Zimmer)
* pronunciato: Ab dem zwölften vierten zweitausend(und)vierzehn (benötige ich ein Zimmer)

**Chiedere ed indicare il giorno della settimana**

* **Welcher** Tag ist heute? Der wievielte ist heute?
* Heute ist der 10.02. / zehnte Februar /der zehnte Zweite (der + Ordinalzahl + Monat)
* **Welchen** Tag (haben wir heute)?
* Montag, den elften Oktober (Wochentag, der + Ordinalzahl + Monat)

**Indicare una data precisa (fissare un appuntamento)**

* Am Wievielten hast du Geburtstag? Wann hast du Geburtstag?
* Ich habe **am** 10.02./ zehnten Februar/ zehnten Zweiten Geburtstag (am + Ordinalzahl + Monat)

**Appuntamenti con giorno e data:**

* Wann ist der Termin?
* Der Termin ist am Dienstag, dem dreißigsten September (am + Wochentag, **dem** + Ordinalzahl + Monat)

**Si usa spesso anche l’accusativo**

* Wann ist der Termin?
* Am Dienstag, den dreißigsten September (am + Wochentag, **den** + Ordinalzahl + Monat)